

364

16 oct. 1889

Estudio terapéutico i  
 fisiológico del líquen chileno  
*Parmelia caperata* vulgarmente  
 llamado Chalcacura

por  
*Sequiel Cardemil*  
 1889.

Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Estudio terapéutico y fisiológico del líquen  
chileno *Parmelia Caperata*, vulgarmente  
llamado Chalcacura.

Museo Nacional de Medicina  
WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Honorable comisión examinadora:

Hechando una mirada por el ancho campo de la medicina, para buscar en él un tema para mi memoria de Licenciado, no me ha sido difícil encontrarlos tan numerosos como variados, de mas o menos importancia. Para elegirlo he querido apartarme de lo puramente científico para buscar lo más práctico a la vez que útil. Este tema lo he elegido de los muchos que nos presenta la hermosa y rica flora chilena. En ella he encontrado un pequeño líquen con propiedades medicinales tales que lo he creído digno de un atento estudio terapéutico y fisiológico; esta planta es la *Parmelia Caperata* que vulgarmente se llama en Chile Chalcacura o Calcacura.



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Es lamentable, señores, el in-

Museo Nacional de Medicina  
WWW.MUSEOMEDICINA.CL

justo abandono i desprecio con que miramos nuestra rica flora, digna de un país mas entusiasta i mas mercantil que el nuestro. De ella podemos obtener para la terapeutica numerosos i buenos elementos que hoy nos llegan del extranjero, su precio seria tan bajo que contrastaria con el de los productos importados.

Si observáramos un cuadro donde se clasificasen los medicamentos, podríamos notar en él que la mayor parte de sus columnas pudiéramos llenar con medicamentos nacionales: así, señores, tenemos números purgantes, desde el mas simple hasta el mas poderoso drástico (jireum); tenemos diuréticos, tónicos, astringentes, sudoríficos, expectorantes, vomitivos etc etc i tantos otros que hasta ignoramos su existencia.

Se suele hacer algunos trabajos sobre medicamentos nacionales, los mismos que quedan olvidados, unos en una memoria como la que leo, otros en las tablas de un estante de un farmacéutico curioso.

Creo que el presente trabajo viene sirviendo a llenar un vacío, por lo menos viene representando siquiera en algo la contingente de la terapeutica nacional.

Para leeros el presente trabajo os pido un momento de atención i de benevolencia; en él vereis la utilidad que de el empleo de la planta he sacado i podreis apreciar su justo valor en la practica médica.

Para la mayor facilidad i comprensión he dividido el presente trabajo en varios acápite, de la manera siguiente:

- I Estudio botánico de la planta.
- II Condiciones de una buena planta.
- III Farmacología i fisiología. *psicología*
- IV Acción fisiológica.
- V Aplicaciones terapéuticas.
- VI Observaciones.
- VII Conclusiones.

## § I Botánica

La Chalcacura o Calchacura llamada también flor de piedra o barba de montes está colocada, por los botánicos, en la cuarta tribu de la gran familia de las Liqueñáceas, en la sección Imbricaria según Gay, está al lado de la importante Cetraria Islándica (*Liquen islándico*), de la *Sticta pulmonaria* (*liquen pulmonar*) i otras de mas o



menos importancia en medicina

Las especies pertenecientes a la seccion imbricaria son comunes en los paises frios i húmedos, la misma *Calochaca* existe en Europa i muy abundante en América. En Chile es muy abundante en todo el territorio.



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

Este liquen, como todos los de su especie, es un vegetal agamo i acaule; que crece al aire libre i cuya vida, interrumpida durante la sequedad, se sostiene solamente con la humedad ambiente, de la cual es muy hábil. Se reproduce ya por gonidias ya por esporidias o yemas.

Esta planta crece sobre todos los cuerpos de la naturaleza: árboles, rocas de toda naturaleza i a las cuales les da un coloramiento que los caracteriza, crece sobre todos los cuerpos que tienen una superficie apta para apoyarse solamente, i digo solamente porque es un falso parásito, que no vive a expensas del cuerpo que lo sustenta.

Tiene un color blanquizco sucio o florido i se adhiere a las rocas dándoles un aspecto escamoso.

La vida activa de la *Calochaca* dura todo el tiempo en que reina la humedad en la atmosfera ambiente;



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL

asi la vemos perder su agua en los primeros calores del mes de Noviembre, para secarse en pleno verano, siendo entonces muy fácil para ser desprendida con la mano; aun a veces se desprende sola i cae.

### § Condiciones de una buena planta.

Para obtener una buena Calcha eura se necesitan varias precauciones, a saber: recojerla en época oportuna, cuando la planta esté seca; que esté libre de impurezas, para esto basta sacarla de las rocas duras por que la que se cria en los árboles arrastra casi siempre particulas de madera en su cara adherente. Pero apesar de ser parásita de una planta, contiene no obstante numerosos cuerpos extraños, como son v gr: polvo, tela araña, cadáveres de insectos etc, todo esto se acumula entre la roca i la cara adherente del líquen. Cuando éste se encuentra medio desprendido; en este punto i agregado a esos cuerpos extraños se suelen encontrar otros parásitos pequeños de la familia de los hongos. Todos estos cuerpos extraños es necesario quitarle con mayor o menor prolijidad segun la clase de preparación farmacéutica a <sup>la que</sup> se destina la planta



asi v gr. si se quiere emplear la planta en natura, reducida a polvo fino, se necesita limpiarla prolijamente.

La Chalcaema que se expende en nuestras farmacias es muy impura; porque nuestros farmacéuticos la encasajonan tal cual se las entrega el yerbatero que se las vende; por esta razon los resultados que obtube en mis primeros ensayos, con planta i preparados officinales, son muy distintos a los que he obtenido con la planta recojida personalmente, depurandola con prolijidad i aun haciendo algunos preparados.

### SIII Farmacología i toxicología.

He usado la planta al interior i al exterior. A la vista tengo los preparados que he usado: polvos finisimos, extractos secos, blando y fluido hidroalcoholico, tintura alcoholica; he usado el infuso i el cocimiento i una mezcla de polvos finos con glicerina análoga a la glicerina iodoformada; en lugar de la glicerina se puede usar la vaselina liquida.

Las dosis en que he usado la planta

son: Al interior, el extracto fluido hidroalcohólico a dosis de 2, 3 a 6 gramos, extracto blando 1 a 3 grms, extracto seco 1 gramo, Cocimiento al 5, 7, 8 i 10% en dosis de 100 a 120 grms al día conlevados con jarabe, a menos que no lo necesita.

Al exterior se usa la glicerina con Ch, los polvos finos, *ad libitum*, el Cocimiento en lavatorios o en enemas.

La carencia absoluta de un laboratorio químico destinado a los estudiantes de medicina, con el objeto de poder hacer en el análisis químicos i tantos otros trabajos de utilidad práctica, como sería el estudio químico de una planta del país usada en medicina, es la causa de que todo trabajo como el presente, adolezca siempre del mismo defecto, este es el análisis químico. Un análisis químico es un trabajo muy serio i delicado por cuya razón no se puede emprender sin contar con todos los útiles necesarios que dicho trabajo requiere.

Hare una ligera reseña de la composición química de los líquenes en jeneral, un análisis cualitativo:

Liquenina (Señala de líquen)



Principios extractivos amargos

Celulosa

Ácidos (especiales a cada líquen)

Principios colorantes (de algunas especies)

A casi otras sustancias variables con cada líquen)

Las cenizas muestran igual composición a las demás plantas.

Copiaré a continuación lo que dice el naturalista alemán Reunis, en la Synopsis der Pflanzenkunde, sobre composición de los líquenes:

“Los líquenes provistos de talus contienen principalmente liquenina (fécula de líquen), de composición análoga a la fécula, que se hincha en agua fría y se disuelve a la ebullición en una gelatina amorfa, a la que el iodo tiene generalmente de amarillo, y solo rara vez de azul; es sustancia propia a los líquenes, por donde las membranas de las hifas. La Cetraria islandica contiene 36%, Ramalina calicaris 25%. Es acompañada también por celulosa común, la que forma las membranas de las gonidias. De las sustancias vegetales generalmente distribuidas hallamos albuminoides, azúcar, pequeñas cantidades de clorofilo y de ácidos grasos.

Propios son a los líquenes ciertos principios extractivos amargos (Cetrarina, pirolíquena, estictina, variolina etc) que causan el sabor amargo de muchos y el especial olor de casi todos los líquenes. A estos hallanse asociados los ácidos especiales



de los líquenes; cuerpos inodoros o edoreados, cristalizables, que producen con el amoníaco o con otros álcalis combinaciones intensamente coloreadas de amarillo, rojo o azul, los que figuran como principios colorantes de los líquenes. A los ácidos coloreados líquenicos pertenece v.gr. el amarillo ácido úrnico en Uloea i muchos otros; así se forma también el laemus i la orella (orechilla). Muchos líquenes son ricos en *calcato* de Cal, el que se encuentra como cristales o granitos finos entre las hizas o en las membranas de éstas. Las cenizas nos muestran una composición análoga a las de otras plantas; pero se encuentran en algunas especies en muy grandes proporciones: en *Cladonia rangiferina* 12.47%, en *imbricaria saxatilis* 6.91%; pero en *Cetraria islandica* solo 1.84% de la planta secada a 100.°))

§

Però el que no conocemos el principio activo de la planta no es, a mi modo de pensar, motivo suficiente para que no la usemos siquiera empíricamente, como tantos otros preciosos medicamentos que usamos diariamente en la práctica médica, que viendo sus buenos resultados nos se sabe como lo obtiene, como obran en la economía animal enferma; así v.gr. el Mercurio se usa desde hace largos años en el tratamiento de la

Sífilis ¿cómo obra el mercurio en la sífilis? ¿por qué cura esa terrible enfermedad? aun no se ha dicho la última palabra a ese respecto, aunque muchas opiniones se han emitido; ¿sema lójico razonar de esta manera? no sabemos como obra el mercurio en la sífilis, no debe de usarse en esa enfermedad? creo que no es mas lójico decir: el mercurio cura la sífilis, luego debe de usarse.

La chalcacura es inocente en las óncis que dejo apuntada, al menos ninguna apud me ha sorprendido al estudiar la psicología en mi propia persona.

#### § IV Acción fisiológica

Mascada la planta produce calificación, se siente un quito anargoso astringente característico a olor a la yerba, produce anestesia de la boca, de corta duración. Al poco rato de su llegada al estómago se tiene una sensación de hambre pasajera. Es abaljisico de las mucosas inflamadas; pues los enfermos de la boca si gargarantas que hacen gargarismo de cocimiento o mascan la planta se sienten al momento aliviados



de sus dolores.

Dos o tres granos de extracto fluido tomados al interior producen un poco de diuresis pasajera, media hora despues de la ingestion, la orina toma un olor particular, el olor de la planta; al mismo tiempo el olor del aliento tambien tiene algo del olor a la Chalcacura, el olor que se tiene cuando se esta maseando la yerba; por estas razones creo que los principios de la planta se eliminan por el riñon el pulmon i glandulas salivales.

## § V. Aplicaciones terapeuticas.

La familia de las Siquenáceas ha prestado siempre muchos auxilios a la terapeutica. Desde la mas remota antigüedad se han usado algunas plantas de esa familia, tanto en medicina como en las artes.

La cuarta tribu es la que mas



ha favorecido a la terapéutica; ya hemos mencionado el líquen *Islándico*, líquen *pulmonat* i la *Chaleacura* que estudiamos.

De algunas de sus especies se ha aprovechado las propiedades de ser tónicas, por sus principios amargos, de otras las propiedades vulnerarias; otras se han empleado como alimento (secuento) para el hombre i animales.

Las artes también ha sacado partido de los líquenes, empleando los principios colorantes de algunas especies v gr. diversas especies de *Orcella* (orchilla).

El padre Rosales al hablar de la *Calchacura*, dice testualmente: "La *Chaleacura* es una yerbezuela que se cria sobre las peñas: machacada i con aquella saliva enjuagarse la boca, cuando hai llagas en la garganta, las sana con gran virtud, sana también las hincaduras de las vías, machacada i caliente aplicada al dolor."

Entre nosotros esta planta se ha usado desde tiempos inmemoriales. La jente del campo la ha empleado siempre entre sus remedios caseros i le dan grandes virtudes como vulnerario en el tratamiento de las heridas i en las enfermedades interiores de



las mujeres; maseada la ucan en las afecciones inflamatorias de la boca.

El Vulgo entre sus groseras teorías yerbateras, nunca va tan descaminado de la verdad de tal manera que debamos siempre despreciar su curiosa terapéutica, no, siempre que no se trate de misteriosas supersticiones, debemos de escudriñar la verdad que en realidad existe; pero que por su ignorancia la desfiguran i oscurecen.

En vista de tantas propiedades medicinales que he oido ~~dar~~ a la Chalcacura, no solo a la jente del pueblo sino a personas que por su plustracion i ~~suas~~ criterio merece ser creida i de numerosas curaciones que he presenciado en ajiros atras, me propuse estudiar la planta, creyendo poder sacar algunos veneficios para la medicina; creo que el resultado a correspondido a mis esperanzas.

De las observaciones que con protijidad he recojido en los hospitales, i que mas adelante apunto, i de muchas otras que he recojido durante dos años que uso la planta, puedo decir que la Chalcacura me ha dado buenos resultados en el tratamiento de todas las en-

formidades catarales de las mucosas i en particular sobre aquellas en que el medicamento obra directamente sobre el punto afectado (in loco dolenti) v gr: en los catarros vaginales i del cuello del útero, en las estomatitis, anginas catarales, amigdalitis etc etc.

He tenido casos prácticos en que la chalcacema me ha prestado utilísimos servicios: estas con las enfermedades inflamatorias del recto i del cuello del útero o vagina cuando el útero está gravido; en este caso habiendo contraindicacion del empleo de los astringentes e irritantes el médico se ve casi desarmado para tratar esas afecciones v gr. rectitis rebeldes, flores blancas etc; tengo dos casos que apuntaré ~~antes~~ adelante, de este jénero de afecciones. Es tambien un recurso para el médico en el período conjuntivo de las inflamaciones de las mucosas por la razon anterior (contraindicacion de los astringentes e irritantes). En todos los casos anteriores obra a título de emoliente i anti-flogístico i anti-cataral a semejanza de la kava-kava, del cual es su mas precioso principio.



Como vulnerario lo he empleado con magnifico resultado en el tratamiento de las heridas, en particular en aquellas que son atómicas difíciles para cicatrizar como son las heridas de una persona debilitada por alguna diátesis (seropulosa, diabética etc) v gr: chancros fagedémicos, úlceras atónicas de las piernas. En los chancros blancos, en las inflamaciones de la piel v gr. eczema, eritema, en particular el de los niños de pecho. En las gastralgias me ha dado muy buenos resultados cuando son de origen dispeptico.

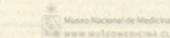
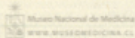


Museo Nacional de Medicina  
WWW.MUSEOMEDICINA.CL



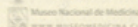
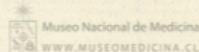
Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL



Museo Nacional de Medicina

WWW.MUSEOMEDICINA.CL







16.

## S VI Observaciones

1.<sup>a</sup> — Catarro del cuello uterino i úlcera de su porcion vaginal

Dominga Saavedra, de 30 años, soltera, costurera, residente en Santiago, entró al hospital de San Borja i ocupó la cama n.º 41 de la sala del Rosario, el día 15 de Junio de 1888.

## Anamnesis

La enferma es de buena salud, sus reglas son abundantes i regulares, hace una año se han presentado con menos abundancia. Algunos días antes de ~~ir~~ al hospital comenzó a sentir dolores de cadera, ardor en la vagina al orinar i una sensación de peso en el bajo vientre i flores blancas. Al examen de los órganos jénito-urinarios se encontró: el útero fijo por ~~bridas~~ adherencias retroversion; peri-ovulitis doble, peri-metritis, catarro del cuello y úlcera de la porcion vaginal del cuello.

Me dedicaré solo al tratamiento de la colpitis catarral i de la úlcera.

Al examen con el especulum se notó la porcion del cuello uterino cubierta por una capa de varniz mucoso, adherente, blanquecino, como clara de huevo; quitando esta mucosidad se dejó ver una úlcera bastante grande en la parte derecha de la boca externa del cuello, de la parte interna

19

del cuello mana un liquido cremoso, filante; el diagnóstico se impone de visu: Colpitis catarral con ulceración.

La enferma fue tratada los 10 primeros dias con el ácido piroléico, sin conseguir resultado favorable, se descazó de tratamiento 5 dias; hasta que el día 1.º de Julio propone al Dr. Merikque el tratamiento por la Chalcocoma; aceptada mi indicación, instituí mi tratamiento en esta forma: lavados vaginales con cocimiento de Ch. al 8% mañana i tarde i dejando en la vagina un tapon de algodón imbebido en el mismo cocimiento; con este tratamiento estubo 4 dias.

Día 4 - La enferma se ha sentido mucho mejor, el ardor al orinar ha desaparecido, ha perdido poco flujo. Al examen con el espéculo se nota el cuello libre de mucosidades, la úlcera limpia i sus bordes blanquicos i granudos, principios ya de macelonamiento, el cuello está entrecarado.

Día 6 - La enferma acusa mucha mejoría: ha cesado el dolor y las pérdidas de flores blancas. Al examen se nota el cuello limpio, de aspecto ligeramente rosado (color fisiológico) la úlcera presenta macelones en toda la superficie i sangra muy poco.

Día 10 - Ya no existe el estero i al examen se no



ta solo la úlcera que cubierto de mamelonas unidas de modo que le dan un aspecto cariñoso, no hai dolor, no sangra.

Al tratamiento primitivo agregue, en lugar de tapon mojado en la coqueimienta, un tapon envadurnado con glicerina con polvo de Ch. al 5%

Dia 15

Con este tratamiento quedo hasta el dia en que la examine i veí la úlcera ya sana, sin embargo la deje algunos dias con el mismo tratamiento i el

Dia 20

la examine i le di el alta por estar la sana.

2<sup>a</sup> Observacion: Chanero fagedinico del glande.

Luis Canales de 18 años coltero comerciante, natural de los Andes entro al hospital de San Juan de Dios i ocupó la cama n.º 6 de la sala de San Juan de Dios.

### Anamnesis

El enfermo es de mala salud, de constitucion débil, dice haber tenido muchas enfermedades anteriores. Cuenta que el dia 8 de Mayo se noti en la estremidad del pene una pequeña úlcera que poco a poco fué creciendo hasta que viendo que su crecimiento iba en aumento i ya siendo or-



para determinar buscar un auxilio en el hospital i al efecto el dia 20 de Mayo entró al servicio, del Dr. Lira Errázuriz. A su entrada el Dr. Lira le instituyó el tratamiento con el iodoformo; durante 6 dias se curó el enfermo con el iodoformo i la úlcera no modificó su estado, permaneció refractaria al medicamento. El dia 26 de Mayo examiné el enfermo i pude notar una úlcera de aspecto sucio de bordes irregulares que abrazaba la mitad superior del glande; con la venia del Médico de sala instituí el tratamiento con los polvos finos de Chalcocena, en lugar de los de iodoformo, i el lavado de la úlcera con un cocimiento al 7% de  $\text{Ch}$ ; volví a ver el enfermo el dia

28 de Mayo i el enfermo me dijo que sus dolores en la punta del pene habian cesado; examinado el glande, pude notar con sorpresa aun del enfermo, que la úlcera estaba de un aspecto muy distinto: de sucia que era estaba limpia, rosada i sangraba con facilidad pero sin orlos, en el centro comenzaba a levantarse algunos manchones carnosos.

dia 29. Los manchones avanzan del centro a la periferia.

Las mamelones avanzan con mucha rapidéz, los  
 dia 30 bordes de la úlcera se ponen blanquizeos i la  
 piel avanza hacia el centro.

Desde el principio de la cicatrizacion  
 fué mui lijera, dia a dia curó al enfer-  
 mo i poria ver con satisfaccion el tra-  
 bajo rápido de cicatrizacion, los mame-  
 lones cubren en pocos dias i la piel de los  
 bordes llega en pocos dias a juntarse e  
 el centro i el dia

30 de junio — la úlcera estaba tapizada con una  
 pellicula blanca, la piel de nueva for-  
 macion; por precaucion dejé al  
 enfermo con la misma curacion el dia  
 5 di de alta al enfermo con su chanero  
 curado

### 3<sup>a</sup> Observacion - Amigdalitis flegmonosa doble

Feliciana Rivoro de 50 años, ca-  
 sada, natural de Collaueo, de oficio lavandera, entró  
 al hospital de San Borjas el 28 de Mayo i ocu-  
 pió la cama n<sup>o</sup> 6 de la sala de San Vicente.

Anamnesis: — La enferma cuenta que a conse-  
 cuencia de continuas mojadas, propias de su ofi-  
 cio, se resfrió i le acometió un fuerte dolor de  
 garganta, el dia 18 de Mayo; permaneció con



el dolor dorso tres dias hasta que mitigó sin  
tratamiento alguno; pero el dia 22 a 25 sintió  
que le aparecia de nuevo i con mayor intensi-  
dad i llegó al extremo de dificultar la deglu-  
cion, entonces pues los auxilios del hospital

dia 28 de Mayo - se vino al servicio del Dr. Martinez (César) el  
este dia se le prescribió un sudorífico.

dia 29. Se le prescribió el tratamiento por la chalea-  
cura, despues de haber examinado i haber  
notado lo siguiente: gran tumefaccion  
de ambas amigdalas i en los tejidos ve-  
sinos de tal manera que hacia pro-  
minencia al exterior en la region supra-  
ioidea; la enferma apenas podia abrir la  
boca por cuya razon la faringe no se  
pudo examinar bien, muchos dolores.

Recipit: gargaras de cocimiento de Chalea-  
cura al 7% durante todo el dia, cada hora.  
dia 30, 31 i 1<sup>o</sup> de Junio La enferma acusa gran mejoría: desde  
las primeras gargaras que hizo su dolor  
se disminuyó.

dia 2. La enferma puede abrir anchamente  
la boca, no hai sino ligero dolor al tragar;  
al examen se pudo notar las amigdalas  
casi del volumen normal.

dia 3 La enferma dice que se cree sana.

" 4 Salio de alta perfectamente curada  
de su afección.



1.<sup>a</sup> Observacion. - Proctitis aguda, en el periodo de la jstacion.

Clarisa Pizarro de 29 años, casada, natural de Santiago, entró al hospital de San F de Borja i ocupó la cama N.º 4 de la sala de San Vicente. el dia 27 de Mayo de 1888.

Anamnesis. - La enferma está embarazada de 8 meses, desde el 3.º mes ha sufrido, segun cuenta, varios ataques de diarrea sanguinolenta i con ligero dolor al ano al tiempo de defecar; estos ataques le han durado 2 a 3 dias i han desaparecido en seguida. El último ataque fue mas serio i recurrió

dia 28 de Mayo - La enferma me cuenta que hace 3 dias tiene deposiciones diarreicas i con mucha sangre i mucosidades, un poco hacia el ano i este muy doloroso, sensacion de quemadura interna. Examinada la deposicione, fué notada sangre, mucus epitelial, i membranas mucosas del recto.

Tratamiento: un purgante de ricino para limpiar el recto i 500 gramos de cocimiento de Chaleucura al 7% para 2 lavativas para el dia.

dia 29 La enferma me dice haber pasado buen dia, los pujos disminuyeron i solo tubo 3 deposicione en lugar de 8 a 10 que tenia en las



- 24 horas. Tratamiento: otras dos lavativas ~~de~~  
 dia igual cantidad.
- 30 Sigue la mejoría, tubo solo 3 deposiciones  
 sin dolor y muy pocas mucosidades. Tra-  
 dia tamiento: sigue.
31. La enferma dice estar ya curada; tubo dos  
 deposiciones casi naturales; solamente un  
 poco reblandecidas las materias fecales; pe-  
 ro sin sangre y sin mocos. Se le puso  
 en descanso del medicamento. Du-  
 rante los dias
- 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> La enferma ha pasado perfectamente  
 dia y se le dio de alta <sup>curada</sup>  
 el 6 de Junio — perfectamente, de su rectitis.

### 5.ª Observacion. Estomatitis mercurial

N. N. de 24 años de edad en su infancia se cu-  
 ra por medio del tratamiento Mercurial; tiene una estomatitis intensa a  
 consecuencia de haberse expuesto en las  
 dosis diarias de salicilato de mer-  
 curio; le aconsejé macerarse la Chalca-  
 cura y se enjuague la boca con un coei-  
 miento de la planta al 1% y aun torra-  
 pel <sup>la misma</sup> coeimiento en dosis de una  
 cucharada 3 veces al dia. En tres dias de  
 tratamiento sanó perfectamente.





24.

6.<sup>a</sup> Observacion. Úlcera de toda la porcion vaginal del cuello del útero.

Julia Hidalgo de 38 años, soltera, natural de Huacho (Perú) de oficio lavandera, entró al servicio de la Clínica ginecológica del Dr. Merikque el día 26 de Julio de 1888 i ocupó la cama N.º 7 de la sala del Rosario.

Anamnesis. Hecho el exámen se diagnosticó peri. metritis, retro posicion con ante flexion del útero i ectropion del labio anterior del cuello. La vagina es larga i ancha, porcion vaginal del cuello abultada, boca entre abierta, endururas en el labio posterior i lateral derecho. En el exámen al especulum se notó una gran úlcera de toda la porcion vaginal del cuello, tan profunda que ha desaparecido toda la superficie epitelial del cuello, sangra en abundancia i al menor contacto, se formó pues un tumor canceroso i por precaucion se sacó con el escalpelo un pedacito de la sustancia ulcerada; el exámen microscopico fue negativo i con la venia del profesor Dr. Merikque instituí el tratamiento por dia la chalcacura el dia 28 de Junio, en esta forma: lavatorios intravaginales con cocimiento de Chalcacura al 7% i tapones de algodón mojado en glicerina con polvos de Ch. al 5%.



25.

Desde los primeros lavatorios la enferma se sintió aliviada del dolor que sentía en la vagina que le molestaba mucho, principalmente al tiempo de orinar.

30

Al examen con el especulum pude notar que el aspecto sano y limpio de la úlcera había desaparecido en parte; la enferma acusa muy pocos dolores; sigue con el tratamiento.

2<sup>a</sup> de Agosto.

Úlcera limpia, rosada y con principios de mamelones carnosos al rededor de la boca del cuello. Sigue las mismas curaciones en igual forma durante una semana.

10

Durante estos días la enferma dice haber pasado muy bien. Al examen no he el aspecto de la ulceración muy cambiada, toda la superficie, no sangra sino por fuerte presión, la cicatrización va muy avanzada.

16<sup>a</sup> día.

Úlcera casi cicatrizada por completo su aspecto es granado por los mamelones carnosos que no ha desaparecido.

20 día.

20

La examiné y la creí sana pero no para darla de alta pues el tejido de nueva formación que existe en toda el cuello podría caer de nuevo a ulcerarse al primer esceso de régimen; sin em-



hargo la enferma pidió su alta para atender algunos asuntos de familia.

15 días después volvió, a seguir curándose i notó dos pequeñas puntas que sangraban con la presión del especulum, una al lado derecho otra al izquierdo del cuello uterino; días después desaparecieron con el mismo tratamiento.

7.<sup>a</sup> Observación. — Amigdalitis catarrhal doble.

Victor Escobar, de 30 años, soltero, natural de Aconcagua, entró al hospital de San Juan de Dios el día 29 de Abril del año en curso, i ocupó la cama n.º 29 de la sala de San J. de Dios.

Anamnesis: — El motivo por que vino al enfermo al hospital fue una amigdalitis traumática producida por un fuerte puntapié en los testículos. Un mes después, cuando ya estaba sano, le aconteció un resfriado i como consecuencia un dolor de garganta; el día

28 de Mayo

tubo escalofríos i el dolor de garganta mas intenso, principalmente al tiempo de la deglución, tubo pues que hechase a la cama.

dia

29

El día 29 lo examiné i pude constatar las amígdalas muy tumefactas, de color

27.

rosa intenso, una capa de varniz cubria la superficie de las dos amígdalas i dos o tres manchitas blanquecinas. Se prescribió gargarismo de cocimientos de Chaleacura al  $\frac{1}{2}$  muchas veces al día.

30

Se siente mejor, el dolor ha disminuido de mucho; las amígdalas libres de varniz su color es rosa menos intenso.

día 31

Mejor

día 1<sup>o</sup>  
de junio

El enfermo no acusa ya dolor sino a penas sensación incómoda al deglutir; amígdalas casi de volumen normal.

día 2.

Amígdalas de aspecto rosa pálido i de volumen normal.

día 3.

Alta, por estar ya sana.

3.<sup>a</sup> Observación. — 2 Casos de Erythema de los niños de pecho.

Es común en los niños de pecho inflamaciones erythematosa en el bajo vientre i en los muslos, vulgarmente llaman coedura, cuando no se tiene la precaución de no dejar las pañales mojados con las orinas en contacto con la piel por mucho tiempo; sucede a veces que el erythema propaga a las escoriaciones de la piel. En todas las ocasiones traté esta afección poniendo el polvo de talco i polvos finos de

Chalcaicura con muy buenos resultados.

9.<sup>a</sup> Observacion — Gastralja ab injestis.

Esta observacion la he sacado de mi propia persona: en el mes de Julio estando en Valparaiso i por variaciones de rejimen en la alimentacion, no solo en calidad sino en cantidad, me sobrevino una indigestion bastante fuerte, ta que pasé despues de la administracion de un purgante salino; pero dejándome con unas gastritis aguda, notada por vómitos, dolores de estomago que me venia por accesos (gastraljas) intolerancia estomacal; estube así 3 dias, a mi regreso a Santiago me instituí el tratamiento por la Chalcaicura i tomé 3 gramos de extracto hidroalcohólico en un poco de agua con jarabe simple, el dolor que en ese momento existia pronto desapareció poco a poco los vómitos los contube, conociendo claramente la influencia del remedio; seguí con iguales dosis 4 veces mas en el dia i al dia siguiente no sentia ni dolores ni vómitos, establecime; me convencí una vez mas que la Chalcaicura es analjico de las mucosas inflamadas.



## §. VII Conclusiones.

De lo que dejo apuntado creo, señores, poder sacar las conclusiones siguientes:

1.<sup>a</sup> La Chalcaema es un sinérgico de la Kawa-Kawa: como éste es anatómico local de las mucosas i alérgico en parte por la orina, aumenta la cantidad de esta secreción.

2.<sup>a</sup> La Chalcaema por su abundancia en el país i su precio es ínfimo, siendo por estas dos razones un recurso para el médico en dos ocasiones: 1.<sup>o</sup> cuando cure a una persona indijente i 2.<sup>o</sup> cuando esté al lado de un febril i lejís de todo recurso farmacéutico vgr en los campos.

3.<sup>a</sup> El empleo de la Chalcaema prestará útiles servicios a la terapéutica:

1.<sup>o</sup> A semejanza de la Kawa-Kawa, en las <sup>afecciones</sup> inflamatorias de las mucosas de la boca i faringe, vgr: estomatitis, anjinas de cualquier naturaleza, amigdalitis etc etc, a título de anestésico i emoliente.

2.<sup>o</sup> En las afecciones catarrales de la mucosa rectal i vaginal, i en particular cuando el útero esté ocupado por el producto de la concepción, no estando indicados los astringentes ni los irritantes.

3.º En el tratamiento de las heridas i úlceras de mal carácter (unidas a cualquier antiséptico) v.g.º: chancras blandos, fagedinicos, úlceras atónicas, a título de emoliente i vulnerario.

4.º En las afecciones dolorosas del estómago: en las gastritis de toda naturaleza, para calmar el sintoma dolor.

Por fin al eliminarse la Chalcaema por el pulmón debe obrar sobre la mucosa bronquial; creo pues que convendría la infusión o decocción de la planta como escipiente en las posiones expectorantes para las afecciones respiratorias.

Ahora podreis, señores, juzgar sobre las conclusiones anteriores i si éstas os hubieren llamado la atención hasta el punto de entrar con la Chalcaema en las afecciones que dejo apuntadas, quedaria compensado el trabajo que me ha demandado

Ezequiel Cardemil

